

Zeitschrift: Treterre : semestrale di Terre di Pedemonte e Centovalli
Herausgeber: Associazione Amici delle Tre Terre
Band: - (2011)
Heft: 56

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

TRETERRE

PERIODICO DI
TEGNA, VERSCIO, CAVIGLIANO E CENTOVALLI

Primavera-Estate 2011 N. 56

SOMMARIO

Regione: Intervista a Olimpia Poletti (seconda parte). La sicurezza nei fiumi. **Tegna:** Carlo Mazzi nel centenario della nascita. **Verscio:** Corso di potatura. Un Cavaliere di Francia. Verscio e il pane. **Cavigliano:** Valeria Gamboni, delegata del CICR. **Personaggi:** Sandra Gerosa - Zaninelli, pittrice autodidatta. **I ness dialett:** i mesi. **Opinioni:** Avv. Antonio Snider. **Piante:** Tutte esotiche: le palme. **Le Tre Terre:** "Contrasti". **Storia:** Gran Consiglieri del Pedemonte e delle Centovalli. **Centovalli:** Scuola di Moneto. Gruppo PIAA. Via per il mondo... su ali dorate, la famiglia Salmina (seconda parte), Intragna, il giorno del San Donato. **Associazione:** Sui sentieri con gli "amici". Lunedinsieme. Filodrammatica.



Abbonati sostenitori

Hindermann Renato
 Dimitri Jakob - Gunda
 Ferrazzini Partners
 Menthonx-Bonwin Eliane
 Baumgartner Hans R.
 Amministrat. Patriziale Tegna
 Banca Raiffeisen Verscio
 Belotti Gianni
 Beretta Franca
 Braendli Heinrich Dr. Med.
 Capetola - Simoni Daniela
 Castellani - Cavalli
 Cavalli Fernando
 Cavalli Franco
 Donati Franco Ing.
 Egli Marietta + Hans
 Fondazione Terra Vecchia
 Gerling Rolf - Mc. Leod
 Greuter Elisabeth
 Iselin - Bohrer Laure
 Kratz Ursula e Edoardo
 Krause Ursula
 Mayor Regis e Paola
 Meyer Lili e Walter
 Monotti Alba
 Monotti Francesco - Edera
 Osteria Bordei
 Pandiscia - Kulli Marianne
 Pellanda Paul
 Rodari Daisy
 Salvioni Sergio - Niccolò
 Schlaepfer Sabrina
 Snider Antonio Avv.
 Spengler Niklaus
 Staehli E. + A.
 Stutz - Hunziker Edwin
 Tognetti Maria Grazia e Michele
 Walder Manfred
 Wegmueller Alfred - Koch E.
 Woertz Margherita
 Wuthier Ivo e Adriana
 Zanda Paolo - Paola
 Zurini Giancarlo
 Cattori Marco e Ursula Woodt
 Pantellini - Righettoni Sergio e Consuelo
 Portmann Daniela Sascha
 Romero Sandro
 Salmina Luciana
 Adler Claudius
 Arnold Martin
 Baciocchi Antonella
 Balli Omar
 Barudoni Antonio Ing.
 Baziali Renata
 Belotti Remo - Ursula
 Bianchetti Sergio - Gilia
 Bissegger Peter
 Botteri Consuelo
 Broggin Mauro
 Buehler Madeleine
 Campana Valdo
 Cargasacchi Corinne
 Castellani Agnese
 Cavalli Corrado
 Cavalli Ettore
 Cavalli Gianroberto
 Cavargna-Forni Luciana
 Chiappini Maria Rosa
 Conti Virgilio
 Cossi Marino
 De Bernardi Maria Teresa
 De Rossa Rina
 De Taddeo Paula
 Fassora Erica
 Flueckiger - Camellini Claudia
 Forzoni Bianda Loredana
 Freiburghaus Paul
 Gerosa-Zuesli Sandra e Franco
 Gianini Gemma
 Gibolli Athos
 Gredig Mathias - Thomas
 Helbling Carl
 Hofmann Matthias e Naef Hofmann Esther
 Jelmorini Renato
 Keller Giovanni
 Kulli Heinz
 Lutz Christian
 Mariotta Marco
 Mazzi Milena
 Meyer Maedi
 Milani Alberto
 Milani Clemente e Rita
 Milani Gianpiero
 Minoletti Yvonne
 Monaco Antonio
 Moro Franco
 Nessi Mathilde + Ermanno
 Nuebel Wolfgang
 Oprecht Felix e Rosalba
 Ottolini Clemente - Graziانو
 Pedroni Piero
 Pfanne Werner e Gisela
 Piozzini Armando e Marco
 Probst Giorgio
 Regolati Paolo
 Ristorante Tentazioni
 Rizzi Mario
 Rondalli Marisa
 Scherz Bernhard Armin
 Seewer Renato
 Sonanini Franco
 Stoepfer Agnese
 Tognola Enzo
 Trunz Hartwig e Rosmarie
 Valota Franco
 Valsangiaco Nelli
 Vogel - Luchsinger Verena
 Wiedemann-Nessi Erich
 Wolgensinger Zanda
 Zanda Carlo
 Zanda Francesco
 Beretta - Rima Jolanda
 Besomi Enrico
 Cavargna-Bietenholz Mauro + E.
 Facchetti Orsolina
 Fibbioli Armando
 Formentini Ivana
 Garbani Athos - Ines
 Grigis Carla
 Guttschen Carina
 Hefti Marco
 Hefti Remo
 Larpin René - Jacqueline
 Lienhard Lilo + Corrado
 Maggetti Armando
 Marchiana Claudia
 Monotti Pierantonio
 Pellanda Rodolfo
 Rauch Loretta
 Salmina Angela
 Salmina Domenico
 Sommer Klaus
 Terribilini Diego
 Turri Paolo - Iris
 Ulmer-Baumgartner V. + E.
 Walter - Mazzi Gerhard - Carlotta
 Ammann R. M.
 Andreoli Mario
 Angeloni Gina
 Antognini Cesare e Daniela
 Bamert Klaus e Evelyne
 Bardill Gabriella
 Baroni-Monaco Esther
 Bassega - Agostinetti Sesta
 Baummann Hans - Fueglistaler Beatrice
 Bazzana Elena
 Belotti Elsa
 Belotti Fernando
 Belotti Silvano
 Beretta Graziella
 Bezzola Franco
 Biaggi Claudio
 Bianchetti Giorgio
 Bianchi Romano e Marisa
 Bissegger Meret
 Bless - Fiscalini Gina
 Boehny Silvano
 Boller Peter + E.
 Bonzani Gabriella
 Bosshard Carla
 Bozzotti Miriam
 Branca-Masa Carla
 Bresciani Rosa
 Bringolf - Ryser Daniel e M.
 Brizzi Emiliano
 Brizzi Fausto
 Buechli - Zollinger Hans
 Buehler Hannes - Monica
 Canonica Angelo - Ernesta
 Carol Max
 Carol Peter
 Casola Luigina
 Casola Patrizia
 Cassa Comunale
 Castellani Angelo
 Castellani Florindo
 Castellani Pietro - Teresa
 Castelli Anna
 Cavalli Elda
 Cavalli Enrico
 Cavalli Massimo
 Cavalli Michelangelo
 Cavalli Nadia - Corrado
 Cavalli Valeria
 Ceppi Rollini Graziella
 Cerini Morena e Sergio
 Ceroni Aldo
 Ceschi Elvezio
 Ceschi Emilio
 Cheda Pia

Cogefim Sa
 Colombi Francesco
 Consoli Giuliana
 Corecco Jole
 Cristina Gemma - Osvaldo
 Dalessi Rinaldo e Cinzia
 De Carli Gianna
 De Giorgi Fausto
 De Marco Charlie e Brunella
 De Rossa Carmen
 Del Sesto Mauro e Gobet Delphine
 Dellagana Ivo - Fausta
 Dellamora Sandro - Graziella
 Di Salvo Giuseppe e Michela
 Diener Bert
 Doswald Franziska
 Duerig Ruth
 Dueringer Walter e Nadia
 Ehler Franz e Elvira
 Elmer Ruth
 Erba Rolando
 Fart
 Fenaroli Floriano
 Ferrari Sergio - Jolanda
 Ferrisoli Mariangela
 Fiscalini Dante
 Fischer Yvonne
 Flamigni Artemide
 Flueckiger Marco
 Foletta Fabrizio - Alda
 Fornera Laura e Fausto
 Fornera Sergio
 Francioni Luigi
 Freddi Carla
 Fritsch Rodolfo
 Frosio Gerardo
 Frueh - Maggetti Paul
 Frueh Beatrice
 Furger-Aecherli Roland
 Fusetti Roberto
 Gagliardi Leonardo
 Gaiardelli Mario - Renata
 Galgiani Alessandro e Katya
 Galgiani Giuseppe
 Gambonini Franco
 Garbani Edi
 Garbani Fede
 Garlett Anita - Claudio
 Gautschi Cristoforo
 Generelli Cesare
 Geninasca Claudio
 Germann Max
 Chisletta Betty
 Gianetti Mauro
 Gianini Lino
 Gilà Adriano
 Gilà Domenico
 Gilà Nella
 Giovannacci Pierino
 Giovanola - Pantini Margherita
 Gobbi A. + T. Sa
 Gobbi Adriano - Rosanna
 Gobbi Piero
 Grigis Rosa
 Gubler Hans
 Guenthard - Trachsler Ernst e Verena
 Gutmann Fredy
 Haeusermann Annemarie
 Henke Andrea e Monica
 Hermsdorf Wolfgang + Jaqueline
 Hernandez Moor Lotti
 Hoehle Walter - Erika
 Hofmann Oscar
 Holzer Horst
 Huebscher Wiltrud
 Huerlimann Rudolf
 Ingold-Baer J. + R.
 Janner Piero
 Kalin - Reiner
 Kehrer Hans e Lotti
 Keller Gabriella
 Keller Maria
 Keller Pierre
 Kessler Alfred e Paola
 Koehler Robert - Gertrud
 Kummer Silvia
 Kummer Tom
 Kyburz-Binz Edgar e Ursula
 Laffranchi Giancarlo
 Leoni Alfeo
 Leoni Edoardo
 Leoni Luciano e Susi
 Leoni Luigi
 Lepori Giovanni e Francesca
 Locher - Zurini Ulrich e Tiziana
 Loetscher-Schumacher Betty
 Losa Armando
 Lurati Flavia
 Lustenberger Hans - Brigitte
 Maceroni Alberto - Marioliva
 Madonna Paolo e Graziana
 Maestretti Franco
 Maestretti Giordano
 Maestretti Marlene
 Maffei Giorgio
 Maggetti Carmen - Giuseppe
 Maggetti Livio
 Maggetti Mario e Clara
 Managlia Angelo
 Managlia Renato
 Maranta Emanuele
 Marazzi Marco e Wilma
 Martini Leonardo
 Mazzi Alessandro
 Mazzi Annamaria
 Mazzi Claudio
 Mazzi Ermanno
 Mazzi Manuela Lucia Maria
 Mazzi Marlis
 Mazzi Ottavio
 Mazzi Remo e Maria
 Mazzi Romano
 Meile Adrian
 Meisterhans - Buechi Ursula
 Meisterhans Klaudia
 Michieli Angelo
 Milani Angela e Fausto
 Milani Dania
 Milani Giorgio e Elda
 Milani Maria
 Milani Sergio
 Monaco Ivo
 Monotti Giorgio
 Mordasini Emilio e Iris
 Mordasini Ermo Mario
 Morelli Massimiliano
 Moresi-Mazzi Rosanna
 Morgantini Luca
 Mornaghini Pier Giorgio
 Mueller Mary
 Murer Mario
 Naef Hans R. + Margrit
 Neff Emil e Johanna
 Nessi - Mazzi Giuliano
 Nessi Bruno
 Nessi Bruno
 Nessi Piergiorgio
 Orler Geo
 Orsi Franco
 Parravicini Guido
 Pazzinetti Giuseppe

Pedrazzi Ermanno
 Pedretti Isaia - Carmen
 Pedrinis Emio
 Pedrioli Eros
 Pedrotta Verena
 Peilas Robert L.C. - Mathilde
 Pellanda Pierantonio
 Pellanda Silvio
 Pellanda Valerio
 Pelloni Rina
 Perazzi Gian Franco
 Peri Albino
 Peri Anita
 Peter Marco
 Pfeifer Hans Rudolf - Regula
 Piazzoni Ida
 Pini Marzio
 Pirota Romeo
 Poletti Maria
 Poncini Carlo e Franca
 Rauch Michela
 Ravane Bruno - Dolores
 Raveane G. Marco
 Rezzonico Abbondia
 Rezzonico Ugo
 Rinderknecht Stefania
 Ris Werner
 Ristorante Vittoria
 Ritschard Urs

Rizzoli Eros e Sandra
 Rizzoli Vittorio
 Rossetti Antonella
 Rossetti-Belvedere Michela
 Roth Gabriella
 Rothenfluh-Loser Joerg-Margrit
 Ruggeri Claudine
 Sala Mario
 Salmina Vincenzo
 Salvi Giacomo
 Sargenti Edoardo
 Sartori Luisella
 Sautter - Bechstein Karin
 Schaerer Thomas
 Schärer Hansruedi
 Schilling Renate
 Schira Ivo
 Schlegel Rudolf - Rita
 Schober Gaby
 Seewer Romeo
 Senn Giorgio
 Silacci Onorio e Pierrette
 Simona Fedele
 Simona Fernanda
 Simoni Ada
 Sitzmann Angela
 Snozzi Alfredo - Catherine
 Spirgi Eugen
 Stamm M. - Ursula

Stehrenberger Hildegard
 Stirmann Kurt
 Storelli Johanna
 Storelli Tarcisio
 Suze Mustapha
 Tanadini Luigi
 Terribilini Fausta
 Terzi Gianni
 Tibiletti Gina
 Tobler - Straessle Barbara
 Tognola Marco
 Tomyslak Noemi
 Tschannen Elisabeth
 Turri Michele
 Vanoni-Marconi Elena
 Varini Riccardo - Maria
 Venturini Giacinto
 Verdi Eros
 Verdi Tina - Loris (Ernestina)
 Wallimann Erik
 Wiederkehr Regula e Giorgio
 Winkler - Cavalli Paola
 Wullschlegler Werner
 Zangerer - Pauli Barbara
 Zanoli Aurelio
 Zarro-Zwahlen Ivo e Iris
 Zaugg Andrea
 Zellweger Max - Ulrich
 Zerbola Firmino

L'elenco dei sostenitori continuerà sull'edizione d'autunno

TRETERRE

REDAZIONE: Periodico «TRETERRE», 6654 Cavigliano
 EDITORE: Associazione Amici delle Tre Terre, 6653 Verscio
 STAMPA: Pedrazzini Tipografia, Locarno

Responsabile del giornale:
 Lucia Galgiani Giovanelli, Cavigliano

Responsabile Tegna:
 Alessandra Zerbola, Tegna

Responsabile Verscio:
 Ester Poncini, Verscio

Responsabile Cavigliano:
 Lucia Galgiani Giovanelli, Cavigliano

Responsabile Regione:
 Eva Lautenbach, Aurigeno

Responsabile sport e dialetti:
 Andrea Keller, Minusio

Responsabile storia:
 Mario De Rossa, Muralto

Resp. personaggi e pubblicità:
 Milena Zerbola, Tegna

Resp. Associazione:
 Sergio Garbani Nerini, Cavigliano

Coordinatore e resp. Centovalli:
 Mario Manfrina, Camedo

Grafico:
 Carlo Zerbola, Tegna

Responsabile abbonamenti: Mauro Giovanelli, Cavigliano
 lucia.gg @bluewin.ch

HANNO COLLABORATO:

In redazione: Maria Bagnovini (gruppo dialetto).

Per la fotografia:
 Dario Albertini, Pepo Poncini, Pierluigi Testorelli,
 Carlo Zerbola.

Esterni: Giampiero Mazzi, Antonio Snider, Oliver Broggin,
 Piergiorgio Morgantini, Wanda Monaco, David Leoni,
 Claudio Zaninetti, Renato Jelmorini, Carlo Franscella,
 Giulia Canepa.

ABBONAMENTI

La quota minima di abbonamento è fissata a fr. 20.-. Offerte superiori sono naturalmente bene accette: sostenitori a partire da Fr. 30.- saranno segnalati e ringraziati sul prossimo numero.

**Banca Raiffeisen
 Centovalli Pedemonte Onsernone
 65-4765-0**



Copertina: "Si sale alle scalate"
 (Fotografia di Carlo Zerbola)